

**1. TITLE OF THE CERTIFICATE (HU)**

34-762-01 Szociális gondozó és ápoló

**2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE (EN)**

Social worker and nurse

(THIS TRANSLATION HAS NO LEGAL STATUS)

**3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES****A typical holder of the certificate is able to:**

- to understand written colloquial and professional texts;
- write general and professional texts;
- gather information;
- be empathic and tolerant with people living in different circumstances;
- act in an emotionally stable and balanced way;
- develop contacts in a committed and helpful way;
- communicate in a suitable way, engage in non directive supporting discussion;
- motivate his/her clients;
- handle the clients' problems in a responsible, open way;
- recognize social emergencies, problems;
- comply with the ethical rules of the profession, represent professional value;
- use IT and communication devices and computers;
- assess tasks and problems to be solved in a practical way;
- carry out caring and basic nursing activities in a professional way;
- provide support in everyday life;
- provide support in household and housekeeping related tasks;
- assess the basic needs;
- actively participate in the organisation and implementation of programmes;
- represent the interests of his/her client on the basis of a mandate;
- document his/her own caring work;
- participate in the elaboration and implementation of a caring plan;
- use the fix equipment of basic health care, nursing tools and use necessary devices;
- use, maintain, clean medical appliances and amenities;
- use tools and dressings necessary for first aid;
- use and clean machines for household use, kitchen devices and textiles.

**4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE**

3513 social worker, specialised social worker (caregiver of disabled people)  
3513 social worker, specialised social worker (day care and institutional care)  
5223 Household caregiver

**(\*) Explanatory notes:**

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not serve as a legal certificate of vocational qualification. The format of the description is based on the following documents:

Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications; Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: <http://europass.cedefop.europa.eu/>

©European Communities 2002 ©

## 5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE

|  |   |                             |                                      |   |       |                  |   |   |       |                       |  |   |       |   |  |   |  |
|--|---|-----------------------------|--------------------------------------|---|-------|------------------|---|---|-------|-----------------------|--|---|-------|---|--|---|--|
| <p><b>Name and status of the institute issuing the certificate</b></p>   | <p><b>Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate</b></p> <p>Ministry of Human Capacities</p>   |                             |                                      |   |       |                  |   |   |       |                       |  |   |       |   |  |   |  |
| <p><b>Level of the certificate (national or international)</b></p> <p><b>Level of vocational qualification according to the National Qualification Register:</b><br/>34 secondary vocational qualifications, which are based on elementary school qualifications or the entry competences defined in the professional and examination requirements and may be typically obtained in formal education</p> <p><b>ISCED2011 code:</b><br/>3</p> <p><b>NQF level:</b> 4</p> <p><b>EQF level:</b> 4</p> | <p><b>Grading scale / Pass requirements</b></p> <p>Five -grade: 5 excellent<br/>4 good<br/>3 satisfactory<br/>2 pass<br/>1 fail</p>   |                             |                                      |   |       |                  |   |   |       |                       |  |   |       |   |  |   |  |
| <p><b>Certificate number:</b> PT K</p> <p>Serial number: 123456</p> <p><b>Certificate issue date:</b> 2023.10.02</p>   | <p><b>Results achieved at the examination and their proportion expressed in percentage in the complex mark</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">Central written examination</td> <td style="width: 40%;">Interpretation of a case description</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">5</td> <td style="width: 30%; text-align: center;">20.00</td> </tr> <tr> <td>Oral examination</td> <td>Interpretation and justification of daily caring and nursing tasks performed in residential social institutions</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">30.00</td> </tr> <tr> <td>Practical examination</td> <td>Performing daily caring and nursing activities</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">50.00</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Result achieved at the complex vocational examination, expressed in grades.</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td></td> </tr> </table> | Central written examination | Interpretation of a case description | 5 | 20.00 | Oral examination | Interpretation and justification of daily caring and nursing tasks performed in residential social institutions | 5 | 30.00 | Practical examination | Performing daily caring and nursing activities | 5 | 50.00 | Result achieved at the complex vocational examination, expressed in grades. |  | 5 |  |
| Central written examination  | Interpretation of a case description  | 5                           | 20.00                                |   |       |                  |   |   |       |                       |  |   |       |   |  |   |  |
| Oral examination   | Interpretation and justification of daily caring and nursing tasks performed in residential social institutions   | 5                           | 30.00                                |   |       |                  |   |   |       |                       |  |   |       |   |  |   |  |
| Practical examination  | Performing daily caring and nursing activities  | 5                           | 50.00                                |   |       |                  |   |   |       |                       |  |   |       |   |  |   |  |
| Result achieved at the complex vocational examination, expressed in grades.  |   | 5                           |                                      |   |       |                  |   |   |       |                       |  |   |       |   |  |   |  |
| <p><b>Access to next level of education/training</b></p> <p>to secondary education</p>   | <p><b>International agreements</b></p>  |                             |                                      |   |       |                  |   |   |       |                       |  |   |       |   |  |   |  |
| <p><b>Other information concerning the vocational training process</b></p>   |   |                             |                                      |   |       |                  |   |   |       |                       |  |   |       |   |  |   |  |
| <p><b>Legal basis</b></p> <p>Act CLXXXVII of 2011 on Vocational Training<br/>Decree 23/2018 (VII. 18.) EMMI of the Minister of Human Resources amending Decree 27/2016 (IX. 16.) EMMI of the Minister of Human Resources on the professional and examination requirements of vocational qualifications falling within the sphere of competence of the Minister of Human Resources.</p>   |   |                             |                                      |   |       |                  |   |   |       |                       |  |   |       |   |  |   |  |

## 6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

| Description of vocational education and training received           | Percentage of total programme % | Duration (hours/weeks/months/years) |
|---|---------------------------------|-------------------------------------|
| School-/training centre-based                                       | Theory: 60 % Practice: 40 %     |                                     |
| Workplace-based   |                                 |                                     |
| Accredited prior learning   |                                 |                                     |
| Total duration of the education/training leading to the certificate |                                 | 3 years                             |

**Entry requirements:**

- Elementary education
- Requirements for medical fitness shall be met.

**Vocational requirement modules:**

10572-16 Administration related to personal care and nurse

10570-16 Assessment of needs

10571-16 Special nursing tasks

10569-16 Basic tasks related to personal care and nursing

11497-12 Employment I.

11499-12 Employment II.

This certificate supplement was prepared on the basis of the instruction for filling in the Certificate Supplement published on the homepages of the National Reference Point and the National Europass Centre.

**National Reference Point – NSZFH – <http://nrk.nive.hu>**

Head of Examination Organiser:

Issue date: 2023.10.02

**SEAL**